

Das Wichtigste in Kürze



- Zwei **gesperrte** Rundstrecken (48 km und 43 km)
- AOK-Familienrunde mit attraktiven Mitmachangeboten (11 km)
- **Alle Strecken zur freien Befahrung – aber unter Beachtung der Straßenverkehrsordnung (StVO)!**
- „Einstieg“ in den Radelspaß jederzeit und an jedem Punkt der Strecke möglich
- Empfohlene Fahrtrichtung: im Einbahnstraßensystem
- Durchgehende Beschilderung an den Strecken
- Aus- und Einsteigemöglichkeiten an den Bahnhöfen Dinkelscherben, Langeneufnach und Markt Wald
- Ausgewiesene **„Park&Bike“-Parkplätze** finden Sie in der Streckenkarte
- 17 Raststationen an den beschilderten Rundrouten, energie schwaben-Naturrallye und vieles mehr für Groß und Klein
- **Zentralveranstaltung in Ziemetshausen (Neue Mitte)** von 10.00 bis 18.00 Uhr
Informationen und Mitmachaktionen rund um die Themen Gesundheit, Ernährung und Bewegung auf dem Gesundheitsmarkt Schwäbisches Donautal und auf der Showbühne
- **Kulinarische Meile** auf der Zentralveranstaltung
- Achtung: Radstrecken sind **nicht** für Rennräder geeignet!
- Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt!
- Wir bitten um Verständnis, dass bei Schlechtwetter ggf. nicht alle Programmpunkte stattfinden können.

Hinweise:
Grundsätzlich gilt für alle Teilnehmer*innen am „Donautal-Radelspaß 2023“ die Straßenverkehrsordnung!

Jede*r ist für sich selbst verantwortlich und fährt auf eigene Gefahr.

Die Strecken sind für Familien und Freizeitradler*innen geeignet und dienen der Entspannung und Erholung. An vielfältigen Haltepunkten an den Strecken können regionale Besonderheiten und Attraktionen entdeckt werden.

Entlang der drei Strecken gibt es viele Einkehrmöglichkeiten. Denken Sie trotzdem an genügend Proviant und Getränke – vor allen wenn Sie mit Kindern unterwegs sind.

Regen- und Sonnenschutz sollten so selbstverständlich sein wie ein verkehrssicheres Fahrrad mit Klingel, ein Helm und angemessene Kleidung.

Einen schönen und erlebnisreichen „Donautal-Radelspaß 2023“ wünschen Ihnen Donautal-Aktiv, die Regionalmarketing Günzburg, der Tourismusverein Dillinger Land sowie alle Sponsoren und Unterstützer!

Sollte dennoch etwas passieren, Hilfe erhalten Sie unter Notruf 112.

Für die An- und Abreise mit dem Zug steht der Bahnhof Dinkelscherben zur Verfügung. Es wird darauf hingewiesen, dass die Mitnahme von Fahrrädern im Rahmen der vorhandenen Kapazitäten möglich ist, zu bestimmten Tageszeiten jedoch Engpässe auftreten können.



Hauptsponsor: energie schwaben

Weitere Sponsoren:



Unsere Medienpartner:



Unterstützt von:



Veranstalter: Donautal-Aktiv e. V.
Hauptstraße 16
89431 Bachingen
@donautalaktiv
Tel.: 07325 95 101 00
Fax: 07325 95 101 19
E-Mail: info@donautal-aktiv.de
www.donautal-aktiv.de

Kooperationspartner:

Regionalmarketing Günzburg GbR
Schmiedberg 5
89331 Burgau
Tel.: 08221 95140
E-Mail: service@landkreis-guenzburg.de

Dillinger Land e. V.
Hauptstraße 16
89431 Bachingen
Tel.: 07325 95 101 40
E-Mail: info@dillingerland.de



© Gestaltung und Kartographie: Stadt Ulm, Abteilung Vermessung

Wir haben Radelspaß!

17. September

Donautal-Radelspaß 2023 Schwäbisches Donautal – auf Natur-Genuss-Tour zwischen Zusam, Mindel und Neufnach

Sa. 16.09.
Radeln Sie zur
„Umsonst & Draußen“-Party
in Ziemetshausen



tipp:
Zentralveranstaltung in
Ziemetshausen (Neue Mitte)

www.donautal-radelspass.de

Einfach diesen Schildern folgen und neue Eindrücke sammeln!



Verhaltenstipps der Polizei

- Fahren Sie **hintereinander** und nutzen Sie ausgewiesene **Radwege**.
- **Handy-Verbot** (und MP3-Player, Kopfhörer) gilt auch für Radfahrer*innen.
- **Halten Sie beim Verkehrszeichen „STOP“** stets an.
- Vergewissern Sie sich vor dem **Überholen**, dass dies **gefahrlos** möglich ist, und fahren Sie nicht über die Mittellinie bzw. auf den Gegenfahrstreifen.

Warm-up-Radeln am Samstag (16. September)

Starten Sie bereits am Samstag in das Radelspaß-Wochenende. Die Radelspaß-Strecken sind ab 14.00 Uhr zur Befahrung freigegeben.

Wichtiger Hinweis:
Die Strecken sind bereits am Samstag beschildert, jedoch nicht für den motorisierten Verkehr gesperrt.

Ihr Ziel am Samstag:
„Umsonst & Draußen“-Party
16. September ab 15.00 Uhr
Ziemetshausen (Neue Mitte)

Benefizveranstaltung zugunsten von Sternstunden und der DKMS. Eintritt frei

Donautal-Aktiv e. V. und der Markt Ziemetshausen präsentieren

Das Programm:
Starten Sie mit unserer beliebten **Radelspaß-Band „FIZZ“** gut gelaunt in den Radelspaß 2023. Die bekannten Rock-, Pop- und Jazzsongs sowie Eigenkompositionen sorgen für tolle Stimmung in Ziemetshausen.



Ab 16.30 Uhr geht's mit der **„Ziemetshausener Dorfmusik“** zünftig weiter. Freuen Sie sich auf traditionelle Blasmusik mit bekannten Melodien.



Ein musikalischer Höhenpunkt folgt dem anderen. Denn ab **19.00 Uhr** ist dann der **„Deifilios“**. Die Partyband **„Feierdeifilios“** bringt die Radelspaß-Bühne zum Beben, Augen zum Tränen, Hände zum Klatschen und versetzt akustische Wellen in Schwingung. Die besten Partysongs aus sämtlichen Epochen sorgen für Stimmung unter freiem Himmel. Hier kommen selbst Tanzmuffel in Stimmung. Seien Sie dabei und feiern Sie mit!



Zwischendurch kümmern sich die Ziemetshausener Vereine und Gastronomen um das leibliche Wohl der Gäste und die Cocktail-Bar sorgt für Urlaubsstimmung! Lassen Sie den Abend gemeinsam ausklingen und läuten Sie den Radelspaß-Sonntag ein.

Der Eintritt zu dem musikalischen Highlight ist frei. Über Spenden zu Gunsten der Aktion Sternstunden und der DKMS freuen wir uns!



Unsere Tipps



Donautäler – Genussradeln im Grünen Palais der Flüsse
Seit 2017 zählt der mit 4 Sternen zertifizierte Donautäler-Radweg mit attraktiven Strecken durch das Schwäbische Donautal zu den „To-dos“ für Radbegeisterte. Der Weg erschließt auf rund 300 Kilometern 14 Nebentäler der Donau. Sie ist das Leitmotiv für sieben Episoden, durch die der Premiumradweg führt: Der Grüne Thronsaal, der Wildfang, die Klostersgärten, Hofmühlen, Kinderstube, Wasserspiele und Heideterrasse bilden das Grüne Palais der Flüsse. Genussradler*innen erwarten hervorragend ausgeschilderte Wege, Plätze zum Verweilen und Ruhen und kulturelle Kleinode.
Mehr Infos unter www.donautaeler.com und www.facebook.com/donautaeler

Tourenportal Schwäbisches Donautal Ihr digitaler Ausflugsplaner für die Region

- Individuelle Tourensuche und -planung dank eingebauter Filterfunktion
- Präzise Karten mit Tourenbeschreibung und GPS-Daten zum Download
- Merkliste für Favoriten
- 360-Grad-Aufnahmen und 3D-Rundflüge

In nur wenigen Klicks zum perfekten Tagesausflug oder Wochenendtrip.
www.donautal-touren.de – **Klick mal rein!**

Teamgeist gefragt!

Wir fahren zwar kein Rennen – trotzdem küren wir die Tagessieger. Beim Donautal-Radelspaß gilt: Das stärkste Team siegt und erhält dafür kulinarische und kulturelle Preise. Wer also mit einer Gruppe viele Kilometer zurücklegt, sich beim Bildersuchspiel die Gegend genau anschaut und ganz nebenbei viel Neues entdeckt, hat die besten Chancen auf den Sieg.

Radeln und Gutes tun

Auch in diesem Jahr geht es beim Donautal-Radelspaß nicht nur ums Radeln und Spaß haben, sondern auch ums Gutes tun. Auf der Zentralveranstaltung in Ziemetshausen werden freiwillige Spenden für die Sternstunden und die DKMS gesammelt.

Gemeinsam gegen Blutkrebs

Mund auf und Stäbchen rein. So schnell und einfach kann man bei der DKMS Stammzellenspende*in werden und einem*r Blutkrebspatienten*in Heilung ermöglichen. Nutzen Sie die große **Typisierungskampagne** im Rahmen des Donautal-Radelspaß: am **Samstag von 15.00 bis 21.00 Uhr** und am **Sonntag von 10.00 bis 18.00 Uhr** auf der Zentralveranstaltung in Ziemetshausen.



Sternstunden ist eine Benefizaktion des Bayerischen Rundfunks. Sie übernimmt seit über 25 Jahren Verantwortung für kranke, behinderte und in Not geratene Kinder - in Bayern, Deutschland und weltweit. Sie hilft dort, wo Not ist, möglichst schnell und unkompliziert. Dank der Hilfsbereitschaft vieler Menschen konnte Sternstunden seit der Gründung 1993 rund 255 Millionen Euro sammeln und über 2.950 Kinderhilfsprojekte unterstützen.



Genauere Informationen und das Teilnahmeformular erhalten Sie unter:
www.donautal-radelspass.de
oder unter der Servicenummer
0800 477 20 01 – Gratis anrufen!



Jetzt Fan werden und informiert bleiben!

Appell an alle: Rücksicht kommt an!

Liebe Teilnehmerinnen und Teilnehmer,
der Donautal-Radelspaß ist eine Freizeitveranstaltung für Jung und Alt. Wir freuen uns, dass wir Jahr für Jahr vielen Tausend Radfans unser Schwäbisches Donautal von einer ganz besonderen Seite zeigen und eine kostenlose Teilnahme ermöglichen können. Für jede*n ist auf den Rundrouten etwas geboten. An Engstellen oder Steigungen ist dabei besondere Rücksichtnahme erforderlich. Bitte passen Sie Ihre Geschwindigkeit, speziell wenn Sie mit elektrischer Unterstützung fahren, entsprechend an. Ein rücksichtsvolles und freundliches Miteinander ist bei einer Großveranstaltung dieser Art unerlässlich.
Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen einen tollen und erlebnisreichen Radeltag im Schwäbischen Donautal!

Hinweise für Anwohner*innen an den Strecken:

Am Sonntag, 17. September, kommt es zwischen 10.00 und 18.00 Uhr entlang der gesperrten Radstrecken und insbesondere in den Streckenorten zu Einschränkungen und Sperrungen für den motorisierten Verkehr. Der Veranstalter bittet die betroffenen Anwohner*innen um entsprechende Rücksichtnahme und bedankt sich für das Verständnis.
Unser Tipp: Einfach das Auto stehen lassen und mitradeln!



Angebote und Aktionen entlang der Strecken

1 Pfarrei St. Peter und Paul Ziemetshausen
Tägliches und Nicht-Alltägliches aus Kirche und Welt gibt es in der Ausstellung "Komm und sieh" von 10:00 bis 16:00 Uhr zu entdecken. Freuen Sie sich auf eine Kirchenführung um 11:00 Uhr.

2 Wiedenbauerhof
Familie Vogele lädt Sie um 12:00, 14:00 und 16:00 Uhr zu Führungen über ihren Biohof im Herzen von Ziemetshausen ein.

3 Schäferei Schauer und Naturpark Augsburg - Westliche Wälder
Was wird für die Landschaftspflege im Zusamtal getan und welche Rolle spielen dabei Schafe? Das und vieles mehr erfahren Sie hier!

4 Lebenshof Alpakas
Kommen Sie bei Yoga und Entspannung auf der Alpakawiese den gemütlichen und flauschigen Vierbeinern näher oder schlendern Sie durch den geöffneten Hofladen. Für Erfrischungen ist gesorgt!

5 Uli von Bocksberg Eis
Wer fleißig radelt hat sich eine Belohnung verdient! Genießen Sie das beliebte Uli von Bocksberg Eis.

6 Kapelle St. Josef
Willkommen beim Tag der offenen Kirchentür in Uttenhofen! Besuchen Sie zwischen 10:00 und 17:00 Uhr die Kapelle St. Josef. (Hinweis: nur eingeschränkt geöffnet)

7 Welzhofer Mühle und Feuerwehr Schönebach
Werfen Sie einen Blick hinter die Kulissen, bei Führungen durch die Vogelfutterproduktion (11:00, 13:00 und 15:00 Uhr). Außerdem erfahren Sie um 11:45, 13:45 und 15:45 Uhr in einem spannenden Vortrag alles rund um die Rekorde und Besonderheiten heimischer Wildvögel. Das Maskottchen Welzi begrüßt alle Kinder am Glücksrad und hält weitere Überraschungen bereit. Für das leibliche Wohl gibt es ein Weißwurstfrühstück und herzliche Krautspatzen!

8 Bow Targets
Bogenschießen wie zu Robin Hood's Zeiten. Lernen Sie das Bogenschießzentrum aus dem Dillinger Land kennen.

9 Feuerwehr und Dorfgemeinschaft Anried
Radelstopp in Anried! Auf Sie warten eine Kleintierschau mit Hühnern, Kükenschlupf, Tauben und Bienen sowie ein Spritzenauto für Kinder und Leckeres für den kleinen und großen Hunger.

10 Dorfgemeinschaft Ettelried
Genießen Sie eine leckere Kartoffelsuppe im Ambiente des einzigartigen Dorfes Ettelried. Um 12:00 und 14:00 Uhr gibt es Führungen durch die Kirche St. Katharina und die Seelenkapelle.

11 Vereinsring Münsterhausen e.V.
Tag der offenen Tür in der Herrgott's Ruh Kapelle!

12 Vereinsring Münsterhausen e.V.
Auf der Aktionsmeile in Münsterhausen ist einiges geboten. Kulinarik (u.a. Röllbraten im Semmel) und Kultur, Kinderprogramm und Motorradausstellung, Informatives zu Naturschutz, Wasserkraft und Bürgerbeteiligung. Perfekt für eine ausgedehnte Radlerstrecke!

13 Mittelschwäbischer Luftsportverein
In Thannhausen geht es abenteuerlich zu! Geboten sind Schnupperflüge im Segel-, Ultraleicht- und Motorflugzeug. Außerdem werden Führungen über den Flugplatz mit all seinen Fluggeräten angeboten. Herzhaftes vom Grill sorgt für einen vollen Akku.

14 Feuerwehr Bayersried-Ursberg-Premach, Frauenbund Ursberg und Dominikus-Ringeisen-Werk
Willkommen zu Spiel und Spaß in Ursberg! Für Groß und Klein ist einiges geboten: Hüpfburg, Elektroautos, Fotobox und Button-Maschine. Außerdem gibt es Führungen durch die Hostienbäckerei (11:00, 14:00 und 15:00 Uhr) und das Klostermuseum (10:00 und 16:00 Uhr). Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

15 Klosterbräuhaus Ursberg
Im Biergarten sitzen Sie gemütlich unter alten Kastanien und lassen sich bayerisch-schwäbische Schmankerl schmecken.

16 Weidehof Maier und Feuerwehr Muttershofen
In Muttershofen dreht sich alles um heimische Weidetiere - von Angusrindern über Gänse bis hin zu alten Hühnerrassen. Beim Kuhkino kann man das Weidetreiben am besten beobachten. Dabei genießt man leckere Spezialitäten: Schwenkbraten, Waffeln im offenen Feuer und Landjäger aus eigener Produktion.

17 Wallfahrtskirche Maria Vesperbild
Starten Sie Ihren Radelspaß-Tag mit einer Radlersegnung, um 11:15 Uhr auf dem Kirchplatz. Um 11:30, 14:00 und 15:00 Uhr warten Kirchenführungen auf Sie.

18 Regionalentwicklung Stauden
Zwischenstopp im Biergarten am Dorfplatz von Langenneufnach! Kleine und große Gäste können sich am Wasserspielplatz mit Kneippanlage austoben und abkühlen. Außerdem erfahren Sie mehr über die Staudenbahn, den Stauden Meditationsweg, die Tier- und Pflanzenwelt im Neufnachtal.

19 Pfarreiengemeinschaft Stauden
Machen Sie einen kurzen Abstecher zur Bergmesse nahe Mickhausen, Beginn ist um 09:30 Uhr.

20 Die Honigsammler
Hier dreht sich alles um das Süße Gold. Kommen Sie bei der Honigverkostung vorbei und genießen Sie hausgemachte Flammkuchen - herzhafte, vegetarisch oder süß mit Honig.

21 Gasthof Goldener Adler
Hereinspaziert im gemütlichen Biergarten in Mittelneufnach! Genießen Sie leckere Schmankerl bei einem echten "Schwäbischen Kartoffelwirt"

22 Christoph Scheiner Turm
42 Stufen sind zu erklimmen, bis man von oben einen herrlichen Ausblick auf die Landschaft genießen kann. Der Turm wurde dem berühmten Gelehrten Christoph Scheiner gewidmet, der 1573 in Markt Wald geboren wurde.

23 Café Settle
Radlerstopp im Zusamtal! Stärken Sie sich für die Weiterfahrt mit hausgemachten Torten, Eis und deftiger Brotzeit.

24 Kath. Kirchenstiftung Ober-gessertshausen
Herzliche Einladung zur erholsamen Meditation "Liegen und Betrachten" in der Kirche St. Peter und Paul. Im Bürgerhaus nebenan gibt es Kaffee und Kuchen (14:00 bis 17:00 Uhr).

25 Bistro Le Coq
Kleine Stärkung oder Erfrischung gefällig? In Aichen stehen Pizza, Burger und Eis auf der Karte.

26 Kath. Pfarrkirche St. Georg
Hereinspaziert beim "Tag der offenen Kirchentür"!

27 Energietankstelle Matje
Herzlich Willkommen zur gemütlichen Kaffeepause auf dem landwirtschaftlichen Betrieb! Für Eis und Getränke ist ebenfalls gesorgt.

28 Kapelle Mariä Heimsuchung
Schauen Sie beim Tag der offenen Kirchentür (11:00 bis 15:00 Uhr) in Muttershofen vorbei!

- E-Bike-Station
- Kaffee und Kuchen

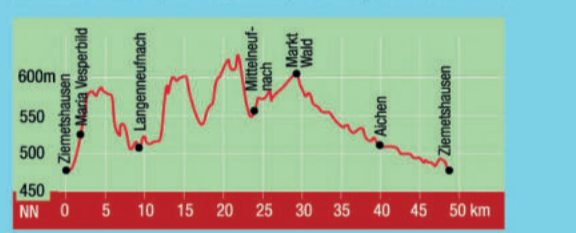
AOK-Familienrunde/energie schwaben-Naturralie Strecke 11 km:



Donautal M Strecke 43 km:

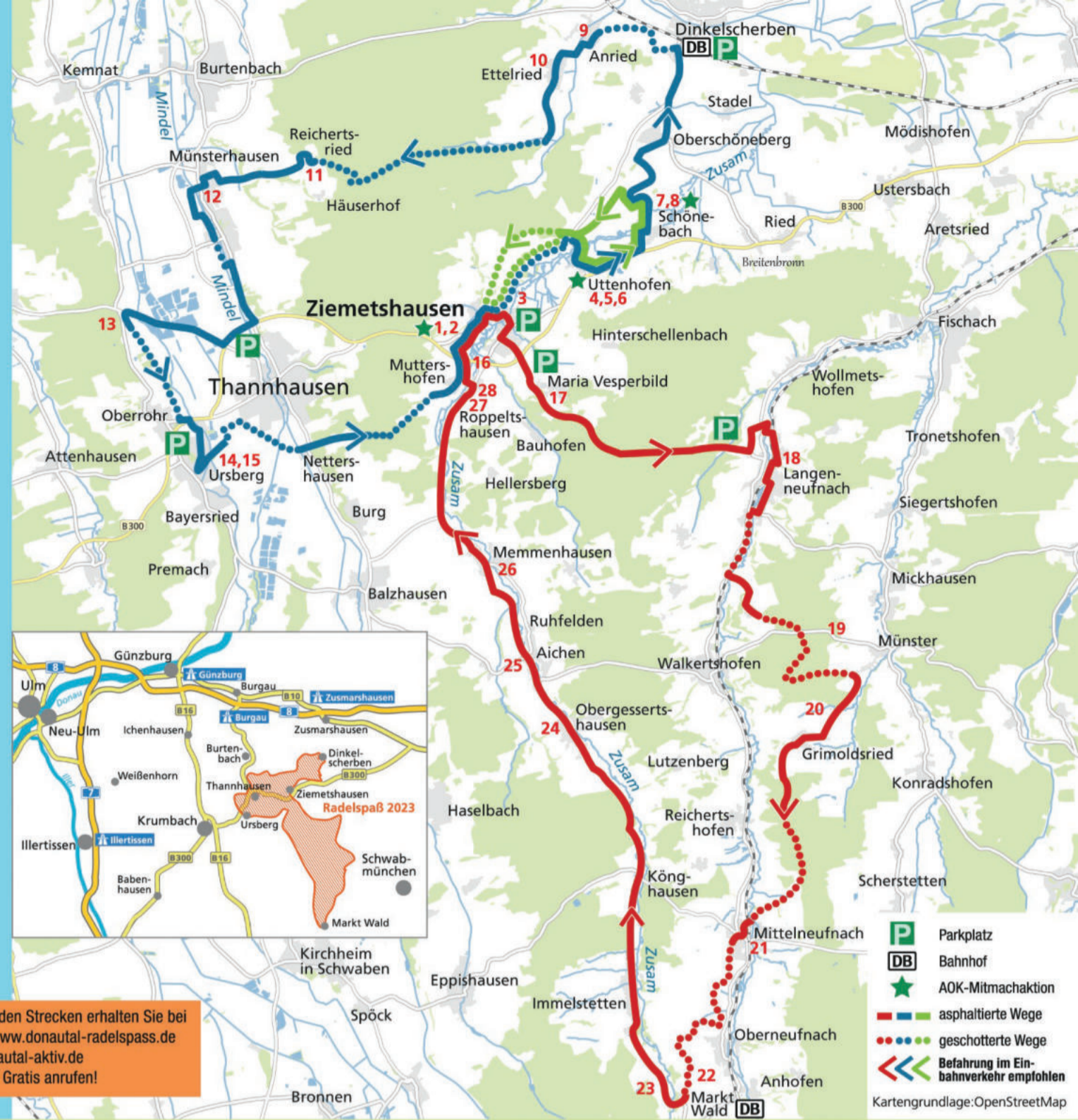


Donautal L Strecke 48 km:



Park&Bike-Parkplätze
Ziemetshausen: Gewerbegebiet Augsburg Straße, Maria Vesperbild
Dinkelscherben: Bahnhof
Langenneufnach: Am Sportplatz
Thannhausen: Bäckerei Bosch Kreisverkehr, Izma Eventcenter (B300 Umgehung)
Ursberg: Dominikus-Ringeisen-Werk P14, Rathaus

Informationen zu den Strecken erhalten Sie bei Donautal-Aktiv: www.donautal-radelspass.de
E-Mail: info@donautal-aktiv.de
0800 477 2001 - Gratis anrufen!



- Parkplatz
 - Bahnhof
 - AOK-Mitmachaktion
 - asphaltierte Wege
 - geschotterte Wege
 - Befahrung im Einbahnverkehr empfohlen
- Kartengrundlage: OpenStreetMap



Zentralveranstaltung Ziemetshausen
Da muss man hin! Mitmachaktionen beim Gesundheitstag und Unterhaltung auf der Showbühne - moderiert von der Schwabenredaktion des Bayerischen Rundfunks.
Die Radelspaß-Band „FIZZ“ und ein abwechslungsreiches Showprogramm garantieren beste Unterhaltung. Besonderes Highlight: Der Auftritt der Kunstradsportgruppe aus Bad Schussenried mit preisgekrönten Europameistern. Kunstradsport ist faszinierend, elegant, vereint, kraftvoll, atemberaubend und akrobatisch. Lassen Sie sich überraschen!
Die Ziemetshausener Vereine und Gastronomen machen die Zentralveranstaltung zum kulinarischen Ziel. Ob beim zünftigen Frühstück, der wohlverdienten Raderpause oder als gemütlicher Ausklang!
Außerdem erhalten Sie hier beim Gesundheitstag Schwäbisches Donautal von Expertinnen und Experten viele weitere Informationen zu den Themen Ernährung, Entspannung und Bewegung.

WICHTIGER HINWEIS:
Der Donautal-Radelspaß ist eine öffentliche Veranstaltung, auf der Bilder (u. a. von den Teilnehmenden) für unsere Veröffentlichungen (u. a. Websites, Social Media, Broschüren) aufgenommen werden. Sofern Sie nicht fotografiert werden möchten, geben Sie bitte dem jeweiligen Fotografierenden einen entsprechenden Hinweis. Die Veröffentlichung der Bilder und dargestellten Personen erfolgt unentgeltlich und ist zeitlich unbefristet. Vielen Dank für Ihr Verständnis!



Mit der Kraft der Sonne selbst Strom produzieren

Sonnenenergie von Schwabens Dächern

energie schwaben

energie schwaben-Naturralie
Erforschen Sie mit der ganzen Familie die Natur im Zusamtal. Nehmen Sie an insgesamt 8 Stationen Tiere, Pflanzen und Landschaft genauer unter die Lupe und lösen Sie alle Rätsel.
Den Rallye-Pass für unser Gewinnspiel gibt es an jeder Naturralie-Station oder unter www.donautal-radelspass.de. Die energie schwaben-Naturralie wird vom mooseum - Forum Schwäbisches Donautal betreut.



AOK-Familienrunde - Fitness-Spaß für Groß und Klein -

Viel Spaß haben und aktiv sein, alles auf wenigen Radkilometern - das wird auch in diesem Jahr mit Donautal-Aktiv, der AOK und energie schwaben wieder möglich. Am Familientag der Gesundheitskasse warten auf der AOK-Familienrunde (11 km) viele Attraktionen auf Groß und Klein.

Bevor es losgeht auf große Entdeckungstour, könnt ihr dem AOK-Stand auf der Zentralveranstaltung einen Besuch abstatten und beim Reaktions-Test-Spiel Euer Können unter Beweis stellen. Erster Halt auf der Tour ist die Schäferei Schauer. Dort könnt Ihr bedrohte Schaf- und Hühnerrassen kennenlernen. Weiter geht's nach Uttenhofen. Auf dem Alpakahof gibt es eine Chill-Out-Area und eine Torwand für die großen und kleinen Radler*innen. Von dort führt die Strecke Richtung Schönebach. An der Welzhofermühle könnt ihr beim Tag der offenen Tür einiges erleben und über Wildvogel und Artenschutz sowie die Vogelfutterproduktion erfahren. Das Maskottchen „Welzi“ begrüßt alle Kinder am Glücksrad und hält weitere Überraschungen für die kleinen Gäste bereit. An der AOK-Mitmachaktion werdet ihr zum Thema „Richtig Trinken“ mit einem interaktiven Würfespiel aufgeklärt.

Auf der energie schwaben-Naturralie erkunden die jungen Radfans und ihre Begleitung das Zusamtal und nehmen dabei Tiere und Pflanzen genauer unter die Lupe. Der Naturralie-Pass kann kostenlos unter 0800 477 20 01 bestellt werden. Am Radelspaß-Tag ist er außerdem auf der Zentralveranstaltung an den Infoständen von Donautal-Aktiv, energie schwaben und an den 8 Naturralie-Stationen erhältlich.

Ein erlebnisreicher Tag wartet auf Kinder und (Groß-)Eltern und lässt am Abend alle glücklich und zufrieden ins Bett fallen und von der AOK-Familienrunde träumen. Versprochen ist versprochen!



Genussradeln pur

Gespernte Strecken von 10.00 bis 18.00 Uhr
Touren individuell

Radeln für Körper, Geist und Seele